

# Our Lord Jesus Christ, King of the Universe – November 23, 2025

## WEEKLY SCHEDULE

### HORARIO DE LA SEMANA

#### Our Lord Jesus Christ, King of the Universe Sunday, November 23rd

7:30 am English  
9:15 am Spanish  
11:30 am English  
1:30 pm Spanish  
4:00 pm Bilingual Youth Mass  
6:30 pm Spanish

#### Monday/lunes, November 24th

Mass: 9:00 am English

#### Tuesday/martes, November 25th

Mass 9:00 am Spanish

#### Wednesday/miércoles, November 26th

Mass: 9:00 am English  
Office closed at 12 Noon

#### Thursday/Jueves, November 27th

Office closed  
Mass: 9:00 am Spanish

#### Friday/Viernes, November 28th

Office closed  
Mass: 9:00 am Bilingual

#### Saturday/Sábado, November 29th

3:00 pm Confessions  
4:30 pm English  
6:30 pm Spanish

#### First Sunday of Advent, November 30th

7:30 am English  
9:15 am Spanish  
11:30 am English  
1:30 pm Spanish  
4:00 pm Bilingual Youth Mass  
6:30 pm Spanish



### *Thanksgiving Mass Schedule*

**Thursday,  
November 27th**

Mass at 9:00 am Bilingual with the blessing of bread.



### **Advent Penance Service 2025**

The following services have been scheduled to help you prepare for the Christmas season. Please take this opportunity to attend any of these services.

#### **Holy Spirit, Hemet**

Thursday, December 4, 6:30 pm

#### **Our Lady of the Valley, Hemet**

Tuesday, December 9, 6:30 pm

#### **St. Anthony, San Jacinto**

Thursday, December 11, 6:30 pm.



### **Altar Flowers**

The Altar flowers for this weekend were donated by:  
**Raymond Clauss**

In memory of his beloved wife:  
**Wilma Clauss+**



## Happy Thanksgiving

On this day, we extend our warmest wishes to you and your loved ones. May your hearts be filled with peace and your homes with love. Let us not forget our Armed Forces, who are far from their families.

As we celebrate Thanksgiving, we remember the many blessings God has bestowed upon us. May the Lord bless everyone with His goodness and love.

On behalf of the Priests of the Holy Spirit and the staff



### *Poinsettias for the Altar*

If you would like to give a donation toward the poinsettias for the Altar in memory of a loved one, you may do so by donating the amount of \$12.00 for each poinsettia.

Please call the parish office to make your donation no later than Friday, December 5th.

We thank you in advance for your generosity.

## Weekend of November 23, 2025

Sunday: 2 Sm 5:1-3/Ps 122:1-5/Col 1:12-20/Lk 23:35-43

Monday: Dn 1:1-6,8-20/Ps 3:52-56/Lk 21:1-4

Tuesday: Dn 2:31-45/Ps 3:57-61/Lk 21:5-11

Wednesday: Dn 5:1-6,13-14,16-17,23-28/Ps 3:62-67/Lk 21:12-19

Thursday: Dn 6:12-28/Ps 3:68-74/Lk 21:20-28

Friday: Dn 7:2-14/Ps 3:75-81/Lk 21:29-33

Saturday: Dn 7:15-17/Ps 3:82-87/Lk 21:34-36

Next Sunday: Is 2:1-5/Ps 122:1-9/Rom 13:11-14/Mt 24:37-44

## Prayer Request



We ask you to pray for all those family members and friends from our parish community who have recently passed from death to the fulness of life.

We ask our Heavenly Father to grant them eternal rest and may His perpetual light shine upon them. Amen.

## REPORT SEXUAL ABUSE

To report sexual abuse of a child by a priest, deacon, employee, or volunteer, call the toll free Sexual Misconduct Hotline: 1-888-206-9090.



### OFFICE CLOSED

The Parish and the Religious Education Office will be CLOSED on the following days in observance of the Thanksgiving Holiday.

**Wednesday, November 26th  
(12 noon)**

**Thursday, November 27th  
Friday, November 28th**



### Thanksgiving Day Prayer Before and After Dinner

*The Thanksgiving Prayer to bless the food before and after dinner on Thanksgiving Day is available in the vestibule of the church. Please take one per family.*



### Our Lady of Guadalupe Celebration

**Friday, December 12th**

### Donations Needed

Our Lady of the Valley has begun to raise the money that is needed to help defray the cost of the Mariachi Band for the feast day.

If you would like to make a donation, please bring it to the office during normal business hours or call to donate by phone with a debit or credit card at 951-929-6131.

We thank you in advance for your generosity.



### Christmas Gift Drive

*Once again, we would like to invite our parishioners to celebrate the true meaning of Christmas, by sharing gifts with the children of our community who are less fortunate. We are called to share the love of Christ, especially in this Christmas season.*

*Many families are experiencing financial hardship and are not able to buy toys for their children. You will see a Christmas tree with tags on it in the vestibule of the church. Please join us and help the children by taking a tag with you.*

*You may bring an unwrapped new toy in its original package to the parish office during regular business hours. Each tag is a gift for a child, please feel free to help as many children as you would like.*

***Thank you for helping us make this a special Christmas and may God bless you for your generosity***





**Oración para la cena  
de Acción de Gracias**

*La oración para bendecir sus alimentos antes de su cena de Acción de Gracias está disponible en el vestíbulo de la iglesia..*



**Celebración de  
Nuestra Señora  
de Guadalupe**

**Viernes, 12 de  
Diciembre, 2025**

***Se aceptan donaciones***

Nuestra Señora del Valle ha comenzado a recaudar el dinero necesario para el Mariachi para la celebración de Nuestra Señora de Guadalupe.

Si desea hacer una donación para esta celebración, tráigala a la oficina o llame para donar por teléfono con una tarjeta de debito o credito. Por favor especifique que es para el Mariachi de Nuestra Señora de Guadalupe.

Le agradecemos de antemano su generosidad.



***Campaña de Regalos  
Para Navidad***



*De nuevo invitamos a todos nuestros feligreses a celebrar el verdadero significado de la Navidad.*

*Muchas de nuestras familias están pasando por dificultades económicas y no les será posible comprar juguetes para sus niños. Es por esto que los invitamos a tomar una o varias tarjetas del árbol de Navidad que se encuentra en el vestíbulo de la iglesia. Cada tarjeta representa un juguete.*

*Los juguetes tienen que ser nuevos y estar en su caja original. Favor de traer los juguetes sin envoltura de regalo a la oficina de la parroquia durante horas hábiles.*

***¡Gracias por ayudarnos a hacer de esta navidad una época especial, y que Dios los bendiga por su generosidad!***

**REPORTE EL ABUSO SEXUAL**

**Para reportar el abuso sexual de un niño/a** por un sacerdote, diacono, empleado, o voluntario, llame a la *Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada* al: 1-888-206-9090.

Nuestra Señora del Valle

RETIRO DE ADVIENTO

PRESENTADOR:  
MINISTERIO MISIONEROS  
DE LA PALABRA



Tiempo de Preparacion y Anticipacion

Adviento es un tiempo para prepararse espiritualmente para la venida de Cristo, en su nacimiento cuando niño y en su segunda venida.



Sábado, 6 de diciembre  
2025

Comenzando a las 8 de  
la mañana en la iglesia

Para más información  
951-929-6131

### Fin de Semana del 23 de noviembre, 2025

Domingo: 2 Sm 5:1-3/Sal 122:1-5/Col 1:12-20/Lc 23:35-43

Lunes: Dn 1:1-6,8-20/Sal 3:52-56/Lc 21:1-4

Martes: Dn 2:31-45/Sal 3:57-61/Lc 21:5-11

Miércoles: Dn 5:1-6,13-14,16-17,23-28/Sal 3:62-67/Lc 21:12-19

Jueves: Dn 6:12-28/Sal 3:68-74/Lc 21:20-28

Viernes: Dn 7:2-14/Sal 3:75-81/Lc 21:29-33

Sábado: Dn 7:15-17/Sal 3:82-87/Lc 21:34-36

Próximo Domingo: Is 2:1-5/Sal 122:1-9/Rom 13:11-14/Mt 24:37-44



### Horario de Misas

**Día de Acción de Gracias**

**Jueves, 27 de Noviembre**

Misa a las 9 de la mañana Bilingüe con la bendición del pan.



### **Oficina Cerrada**

La Oficina Parroquial y la oficina de Educación Religiosa estarán cerradas los siguientes días en conmemoración de las festividades del Día de Acción de Gracias.

**Miércoles, 26 de noviembre (al medio día)**

**Jueves, 27 de noviembre**

**Viernes, 28 de noviembre**



### **Servicios Penitenciales de Adviento 2025**

Los siguientes servicios han sido agendados para ayudarle a prepararse para la temporada de navidad. Por favor tome la oportunidad de asistir a uno de estos servicios.

#### **Espíritu Santo, Hemet**

Jueves, 4 de diciembre, 6:30 pm

#### **Nuestra Señora del Valle, Hemet**

Martes, 9 de diciembre, 6:30 pm

#### **San Antonio, San Jacinto**

Jueves, 11 de diciembre, 6:30 pm.